

Sangüesa / 2024

AGENDA CULTURAL

octubre



Ayuntamiento de
Sangüesa/Zangoza



CONSEJO DE CULTURA
PALACIO DE LAS ARTES
VALLESANTORO



Gobierno
de Navarra



RED DE TEATROS
DE NAVARRA

Palacio Vallesantoro / Casa de Cultura

Horario de atención del Servicio de Cultura: los lunes, de 9:30 a 14:00 h y de martes a viernes de 9:30 h. a 14:00 h. y de 18:00 h. a 21:00 h.


Horario de la Sala de Exposiciones: de martes a viernes, de 12:00 a 14:00 y de 19:00 a 21:00 h. Sábados, de 19:00 a 21:00 h. Domingos y festivos, de 12:00 h. a 14:00 h.

Dirección: C/ Alfonso el Batallador 20. Tfno: 948 870 251.

Si deseas recibir la agenda cultural por correo electrónico puedes solicitarla a la dirección infocultura@sanguesa.es.

Puedes seguir nuestra agenda cultural en Facebook y en www.sanguesacultura.es

 www.facebook.com/culturasanguesa

 www.instagram.com/culturasanguesa

Auditorio del Carmen

VENTA DE ENTRADAS

Venta anticipada: desde el **1 de octubre** en el Palacio Vallesantoro/Casa de Cultura, de martes a viernes, de 12:00 a 14:00 h y de 19:00 a 21:00 h y por Internet a través de la web www.sanguesacultura.es y www.sanguesa.es.

Tfno: 948 870 251.

Venta en taquilla los días de los espectáculos: en el Auditorio del Carmen (si quedan entradas) desde una hora antes de la representación. Tfno: 948 870 632.

No se podrán adquirir más de 6 localidades por persona y espectáculo ni se admitirán reservas por teléfono. El Ayuntamiento podrá modificar el número de entradas por persona dependiendo del espectáculo. No se admiten cambios ni devoluciones de las entradas una vez hayan sido adquiridas. La suspensión del espectáculo será la única causa para la devolución del importe de las entradas.

Descuentos con Carné joven: si tienes entre 14 y 30 años, presentando el Carné joven podrás disfrutar de descuentos en las funciones que así lo indique. Será necesaria la presentación del Carné joven al acceder al recinto.

TEATRO ACCESIBLE PARA MEJORAR LA AUDICIÓN

El Auditorio del Carmen cuenta con un sistema que permite eliminar el ruido ambiente, de tal forma que las personas con problemas de audición pueden disfrutar mejor de los espectáculos. **ATENCIÓN:** este sistema no solo sirve para las personas con audífono, también es para aquellas personas que no oyen bien y no llevan ningún tipo de aparato.

En ambos casos debe solicitar el auricular o el bucle al personal de la sala.

TEATRO ACCESIBLE PARA MOVILIDAD REDUCIDA

El Auditorio del Carmen reserva una zona para personas con movilidad reducida. Si se necesita adquirir alguna de estas localidades o se necesita ayuda para hacer esta reserva, hay que ponerse en contacto con el Servicio de Cultura en infocultura@sanguesa.es o llamar al tfno 948 870 251.

El Ayuntamiento de Sangüesa /Zangoza no se responsabiliza de las modificaciones u omisiones de las actividades que no hayan sido comunicadas al cierre de esta programación.

Puede consultar la ley de protección de datos en www.sanguesa.es

AGENDA CULTURAL

octubre



1	Ma	Exposición. "Variaciones" (hasta el 20 de octubre)	Pág. 4
2	Mi		
3	Ju		
4	Vi	Conferencia. "Los teleclubes: el caso de Sangüesa"	Pág. 11
5	Sá	Lectura del 4º capítulo del Heptamerón en euskera	Pág. 12
	Sá	Monólogo. "Yo sobreviví a la EGB"	Pág. 5
6	Do	Teatro familiar. "Molto barroco"	Pág. 5
7	Lu		
8	Ma	Exposición. "Herramientas y fotografías de juegos de pelota" (hasta el 13 de octubre)	Pág. 4
9	Mi	Presentación del libro "Urkiaren azala. La piel del abedul"	Pág. 11
10	Ju	Conferencia. "Historia de la pelota vasca"	Pág. 11
11	Vi		
12	Sá	Teatro. "Ezkaba"	Pág. 6
13	Do	Cine. "Migración, un viaje patas arriba"	Pág. 8
14	Lu	Fin del plazo del concurso fotográfico "Fiestas de Sangüesa/Zangoza 2024"	Pág. 9
15	Ma		
16	Mi	Cuentacuentos. "El príncipe encerrado" (cast)	Pág. 9
17	Ju		
18	Vi	Talleres de danza creativa infantil (hasta el 6 de junio)	Pág. 10
19	Sá	Fin de semana del Nafarroa Oinez	Pág. 12
20	Do	Fin de semana del Nafarroa Oinez	Pág. 12
21	Lu		
22	Ma		
23	Mi		
24	Ju	Exposición. "Las pequeñas cosas. Un inventario de lo común" (hasta el 17 de noviembre)	Pág. 4
	Ju	Acción "Estar con las cosas", con Estitxu Arroyo	Pág. 4
25	Vi		
26	Sá	Danza. "Nik Eu 2.0"	Pág. 6
27	Do	Concierto-charla. "Hiru Txito"	Pág. 7
28	Lu		
28	Ma		
30	Mi	Cuentacuentos. "Mamuak nire ohe azpian bizi dira" (eusk)	Pág. 9
31	Ju		

Noviembre

1	Vi	Teatro infantil. "A la luna"	Pág. 7
2	Sá		
3	Do	Música. Jo & Swiss Knife	Pág. 8

Exposiciones



“VARIACIONES”

ISMAEL LOPERENA

HASTA EL 20 DE OCTUBRE

Ismael Loperena nos muestra una visión colorista, fresca y salpicada de motivos realistas salteados en un universo abstracto.

Lugar: sala de exposiciones (planta baja) del Palacio Vallesantoro/Casa de Cultura.

Colabora: Gobierno de Navarra.



“HERRAMIENTAS Y FOTOGRAFÍAS DE JUEGOS DE PELOTA”

DEL 8 AL 13 DE OCTUBRE

Gracias a la colaboración de la Federación Navarra de Pelota Vasca, la Federación Internacional de Pelota Vasca, del Instituto Navarro de Deporte y de particulares se han podido recoger las herramientas principales de los juegos de pelota y pelota vasca: guantes cortos, largos, distintas paletas, remonte... Figuran en la exposición además medallas, txapelas y fotografías que recogen la evolución de juegos de pelota.

Lugar: sala de exposiciones (2ª planta) del Palacio Vallesantoro/Casa de Cultura.

Organiza: Napike (Asociación cultural Navarra de la Pelota Vasca).

Colabora: Área de Deporte del Ayuntamiento de Sangüesa/Zangoza e Instituto Navarro del Deporte del Gobierno de Navarra.



“LAS PEQUEÑAS COSAS. UN INVENTARIO DE LO COMÚN”

FLUXU Circuito de arte contemporáneo en Navarra

ESTITXU ARROYO

DEL 24 DE OCTUBRE A 17 DE NOVIEMBRE

La exposición de Estitxu Arroyo (Villaro, 1973) es una invitación a observar los elementos y objetos que conforman nuestra vida cotidiana. Esta instalación trata de hacer visible todo eso que pasa inadvertido, así como de revelar la belleza de lo ordinario.

Con el motivo de la inauguración, el jueves 24 de octubre a las 19.00 h. Estitxu Arroyo llevará a cabo la acción “Estar con las cosas”

Lugar: sala de exposiciones (planta baja) del Palacio Vallesantoro/Casa de Cultura.

Organiza: Gobierno de Navarra.



Horario: martes a viernes, de 12:00 a 14:00 h y de 19:00 a 21:00 h. Sábados, de 19:00 a 21:00 h. Domingos y festivos, de 12:00 a 14:00 h.

Artes escénicas en el Auditorio del Carmen



MONÓLOGO

"Yo sobreviví a la E.G.B"

JORDI MERCA

SÁBADO 5 DE OCTUBRE

Dirección e interpretación: Jordi Merca.

Música en directo: Iván Vilches.

¿Eres de la generación EGB? Ven a revivir la época de los 80 en "Yo sobreviví a la EGB". El show de humor perfecto para todos aquellos que sufristeis esa maldita época. Este es el espectáculo de Stand-up que te hará recordar de una manera graciosa aquellas personas que fuiste y quien eres ahora.

Público: joven, adulto.

Duración: 90 minutos.

Hora: 19:30 h.

Entradas en Venta Anticipada: 8 €.

Entradas en Taquilla: 10 €.

Entradas con Carné joven: 5 €.

Colabora: Asociación Red de Teatros de Navarra (RTN) y Gobierno de Navarra.



TEATRO FAMILIAR

Programa Camino Escena Norte

"Molto barroco"

PÍSCORE TEATRO

DOMINGO 6 DE OCTUBRE

Intérpretes: Pepe Varela, Diego Rosal, Félix Rodríguez, Pablo Cabanelas. **Dirección:** Fran Rei.

Píscore Teatro ofrece la posibilidad de disfrutar, desde el teatro y el humor, de la música de la época barroca. Con motivo del baile de petición de mano a su prometida, el Rey le encarga al Compositor de la corte una pieza original. Esta solicitud desencadena una serie de escenas cómicas entre el compositor y sus tres músicos de cámara.

Al finalizar el espectáculo habrá un Encuentro con las familias asistentes que lo deseen en el que podrán charlar con la compañía, acompañados por el Mago Hodei

Público: familiar, niños/as recomendado a partir de 6 años.

Duración: 55 minutos.

Hora: 18:00 h.

Entradas en Venta Anticipada: 3 €. **Entradas en Taquilla:** 5 €.

Subvenciona: Gobierno de Navarra.

Artes escénicas en el Auditorio del Carmen



TEATRO

“Ezkaba”

ILUNA TEATRO

SÁBADO 12 DE OCTUBRE

Intérpretes: Marta Juániz, Ana Berrade, Raquel Sánchez, David Larrea y Miguel Goikoetxandia. **Coreografía:** Arantxa Villanueva. **Dirección y Texto:** Miguel Goikoetxandia.

¿Y si los muros y los muertos hablaran? La memoria del penal es la de cada uno de sus habitantes, de sus familias, de su historia, expectativas e ilusiones truncadas. Una obra emocionante, con compromiso histórico, que recrea la vida en prisión y la fuga de Ezkaba.

Público: joven, adulto.

Duración: 70 minutos.

Hora: 19:30 h.

Entradas en Venta Anticipada: 8 €.

Entradas en Taquilla: 10 €. **Entradas con Carné joven:** 5 €.

Colabora: Asociación Red de Teatros de Navarra (RTN) y Gobierno de Navarra.



DANZA

Sendaberri, Nuevos paisajes escénicos/ Paisaia eszeniko berriak

“Nik Eu 2.0”

IXA

SÁBADO 26 DE OCTUBRE

Intérpretes: Rosanna Freda, Raul Melcón, Miguel Arévalo y Xián Martínez. **Dirección:** iXa - Xián Martínez.

“NiK-Eu 2.0” se plantea como un baúl de recuerdos y experiencias, como un museo de realidades vividas, un espacio ordenado en un desorden de ideas donde buscar y conectar lo más íntimo de nuestros yoes con las de cada persona espectadora.

Al finalizar el espectáculo las personas que lo deseen podrán mantener un coloquio con el equipo artístico.

Público: joven, adulto.

Duración: 50 minutos.

Hora: 19:30 h.

Entradas en Venta Anticipada: 6 €.

Entradas en Taquilla: 8 €. **Entradas con Carné joven:** 5 €.

Organiza y Subvenciona: Asociación Red de Teatros de Navarra (RTN) y Gobierno de Navarra.



Artes escénicas en el Auditorio del Carmen



CONCIERTO-CHARLA

Cultur-Izan. Programa de expresiones artísticas tradicionales/Tradiziozko arte adierazpenen egitaraua "Hiru Txito"

CORAL BARAÑAIN ABESBATZA

DOMINGO 27 DE OCTUBRE

Concierto-charla que explora el rico patrimonio musical vocal que posee Navarra, como parte esencial de su patrimonio cultural inmaterial. Por una parte, el musicólogo Pello Leñena Mendizábal, director de Eresbil, Archivo Vasco de la Música, abordará en una conferencia la labor de la etnomusicología y los centros de investigación gracias a los cuales se ha preservado este patrimonio. Mientras tanto, la Coral Barañain Abesbatza, interpretará, melodías a capella a la manera tradicional de los entornos rurales.

Público: joven, adulto.

Duración: 90 minutos.

Hora: 19:00 h.

Entrada: gratuita previa retirada de invitaciones.

Organiza: Gobierno de Navarra.



TEATRO INFANTIL

"A la luna"

VOILÀ! PRODUCCIONES

VIERNES 1 DE NOVIEMBRE

Intérprete: Elisa Forcano. **Dirección:** Cynthia Miranda.

Dirección técnica: Daniel García.

Durante los años 60, Tara pasa los veranos en la granja observando las estrellas, soñando con ser astronauta y fascinada con las historias que le cuenta su ingenioso abuelo. Cuando éste desaparece, Tara se embarca en la misión de salvar el destino de la luna con la ayuda de una peculiar bandada de gansos. "A la luna" combina teatro y cine de animación para dar forma a una mágica historia llena de ternura y fantasía en un sorprendente espectáculo familiar.

Público: familiar, niños/as a partir de 4 años.

Duración: 60 minutos.

Hora: 18:00 h.

Entradas en Venta Anticipada: 3 €.

Entradas en Taquilla: 5 €.

Colabora: Asociación Red de Teatros de Navarra (RTN) y Gobierno de Navarra.

Artes escénicas en el Auditorio del Carmen



MÚSICA (country, folk, americana)

Programa “Girando por Navarra/Bira Nafarroan barna” de Gobierno de Navarra

JO & SWISS KNIFE

DOMINGO 3 DE NOVIEMBRE

Músicos: José Monreal, voz, mandolina, guitarra, merlin, armónica; Aritz Sardina, voz, suitcasedrum, tambourine, cucharas, washboard, guitarra; Javi Aramendia, guitarra acústica, guitarra eléctrica, banjoguitar y coros; David Lotero, contrabajo, coros; Iñigo Vidaurre, violín, mandolina y coros.

Jo & SwissKnife presentan un nuevo proyecto este 2024. Con tres trabajos a sus espaldas la banda, se pasea con descaro por los distintos géneros que abarca la música americana. En esta ocasión por primera vez los temas han sido escritos íntegramente en castellano, sin desentonar con su perfecto empaste de música americana, bluegrass, rock, country o incluso pop.

Público: joven, adulto.

Duración: 80 minutos aproximadamente.

Hora: 19:00 h.

Entradas: 5 €.

Organiza: Gobierno de Navarra.



Cine

“Migración, un viaje patas arriba”

DOMINGO 13 DE OCTUBRE

Animación. Dirección: Benjamin Renner y Guy-Laurent Homsy.

La familia Mallard se ha quedado 'estancada'. Mientras papá Mack se siente realizado cuidando de su familia en su estanque de Nueva Inglaterra, mamá Pam se muere de ganas de vivir la vida y hacer descubrir a sus hijos el mundo en toda su amplitud. Después de que una familia de patos migratorios llegue a su estanque con maravillosas historias de lugares lejanos, los Mallard emprenden el viaje hacia el sur, para pasar el invierno, que les ayudará a hacer nuevos amigos y a vivir experiencias.

Público: apta para todos los públicos.

Duración: 82 minutos.

Hora: 18:00 h.

Lugar: Auditorio del Carmen.

Entradas: 3 €.

Colabora: Gobierno de Navarra.



Cuentacuentos



“El príncipe encerrado” (Cuentacuentos en castellano)

PRÓSPERO TEATRO

MIÉRCOLES 16 DE OCTUBRE

Todo está dispuesto para la función, sin embargo la cuentacuentos no aparece.

Cunde el pánico. ¿Quién mejor que Lourdes la limpiadora que conoce todos los libros de la biblioteca para salvar esta situación? Ni corta ni perezosa nos contará su cuento preferido “El Príncipe Encerrado”. Empuñando su plumero convertido en espada y sobre su Caballo Peludito se encontrará con las Princesas Fre y Gona que la guiarán en esta aventura mágica.

Duración: 40 minutos aproximadamente.



“Mamuak nire ohe azpian bizi dira” (Cuentacuentos en euskera)

VENTURA RUIZ

MIÉRCOLES 30 DE OCTUBRE

¿Alguna vez os habéis despertado por la noche y habéis oído un ruido bajo vuestra cama? ¿Tenéis la certeza de que os pueden coger del tobillo si os levantáis por la noche? ¿Cómo serán quienes viven bajo nuestra cama? ¡Venid a descubrirlo!

Duración: 50 minutos aproximadamente.

Público: niños/as entre 3 y 8 años. Los menores deben estar acompañados de adultos.

Hora: 18:30 h.

Lugar: sala de usos múltiples del Palacio Vallesantoro/Casa de Cultura de Sangüesa/Zangoza.

Entrada: gratuita hasta completar el aforo.

Colabora: Gobierno de Navarra.

Concurso fotográfico



“Reinas”. Elena Reta Almarcegui.

VII CONCURSO FOTOGRAFICO “FIESTAS DE SANGÜESA/ZANGOZA 2024”

Plazo: hasta el 14 de octubre.

Las bases pueden recogerse en el Servicio de Cultura o en la web municipal www.sangüesa.es y www.sangüesacultura.es.

Talleres de danza



TALLERES DE DANZA CREATIVA INFANTIL

Actividad de fomento de la danza dirigida a niñas/os nacidos/as de 2010 a 2018.

Profesorado: Compañía de danza Fueradeleje.

**DEL 18 DE OCTUBRE DE 2024 AL
6 DE JUNIO DE 2025**

Día: viernes.

Nº de horas : 27.

Matrícula: 54 €.

Nº Mínimo de Alumnos/as: 8.

Nº Máximo de alumnos/as: 15.



TALLER DE DANZA INFANTIL (I)

Edades: niños/as nacidos/as en 2017 y 2018.

Horario: de 17:15 a 18:15 h.



TALLER DE DANZA INFANTIL (II)

Edades: niños/as nacidos/as en 2015 y 2016.

Horario: de 18:15 a 19:15 h.

TALLER DE DANZA INFANTIL (III)

Edades: niños/as nacidos/as en 2010, 2011, 2012, 2013 y 2014.

Horario: de 19:15 a 20:15 h.

Lugar: sala de usos múltiples del Palacio Vallesantoro/Casa de Cultura.

Inscripciones:

Hasta el **11 de octubre** en la Oficina de Información de la Casa de Cultura, en horario de martes a viernes, de 12:00 a 14:00 h y de 19:00 a 21:00 h, llamando al 948 870 251 o por mail en la dirección: infocultura@sanguesa.es

Condiciones de la Inscripción:

En caso de que no se alcance el número mínimo de alumnos/as no se llevará a cabo la actividad.

Si la demanda fuera superior a la oferta de plazas se procederá a un sorteo entre todas las personas solicitantes. El pago del curso se efectuará una vez haya finalizado el plazo de inscripción en el Servicio de Cultura y antes de la fecha prevista para el comienzo del curso.

Otras actividades



CONFERENCIA

“Los teleclubes, una forma de ocio contra la despoblación: el caso de Sangüesa”

VIERNES 4 DE OCTUBRE

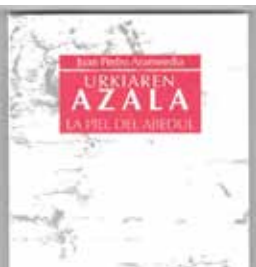
Conferenciante: Patxi Caspistegui. Catedrático de historia contemporánea en la Universidad de Navarra.

Los teleclubes surgieron a fines de los años sesenta y comienzos de los setenta como una forma de suplir las carencias de ocio para la juventud especialmente en espacios rurales o en poblaciones pequeñas.

Hora: 19:00 h.

Lugar: sala de conferencias del Palacio Vallesantoro/Casa de Cultura de Sangüesa/Zangoza

Organiza: Archivo Contemporáneo de Navarra. Gobierno de Navarra.



PRESENTACIÓN DE LIBRO

“Urkiaren Azala. La piel del abedul”

Poemas, Introitos, Cuentos.

MIÉRCOLES 9 DE OCTUBRE

Autor: Juan Pedro Aramendia.

Hora: 19:30 h.

Lugar: sala de conferencias del Palacio Vallesantoro/Casa de Cultura de Sangüesa/Zangoza.



CONFERENCIA

“Historia de la pelota vasca”

JUEVES 10 DE OCTUBRE

Imparte: Xabier Martínez Álava, presidente de Napike.

Hora: 19:30 h.

Lugar: sala de conferencias del Palacio Vallesantoro/Casa de Cultura de Sangüesa/Zangoza.

Organiza: Napike (Asociación cultural Navarra de la Pelota Vasca).

Colabora: Área de Deporte del Ayuntamiento de Sangüesa/Zangoza e Instituto Navarro del Deporte del Gobierno de Navarra.

Nafarroa Oinez



HEPTAMERON: LECTURA DEL 4º CAPÍTULO TRADUCIDO AL EUSKERA

SÁBADO 5 DE OCTUBRE

En 2021, Booktegi y el Área de Euskera del Ateneo Navarro-Nafar Ateneoa iniciaron el proyecto de traducción al euskera de la obra maestra "L'Heptameron", escrita por Margarita de Navarra. En él cada año se traduciría un capítulo y se organizaría una jornada de lectura del mismo en un lugar diferente. Este año la lectura irá acompañada de un recital del coro Heptameron, una conferencia de Pilar de Valle sobre la Reina Margarita y la presentación de la tesis de Jon Oria, publicada por el grupo cultural Enrique II de Albret, así como un paseo por Sangüesa/Zangoza.

La lectura está abierta a toda persona que desee participar. Para ello se deberá enviar un e-mail a euskera@ateneonavarro.es indicando nombre y apellidos y una semana antes se le enviará el texto que tendrá que leer (una página, aproximadamente).

Hora: de 10:00 a 19:30 h.

Lugar: Zangozako ikastola.

Organiza: Nafarroa Oinez y Ateneo Navarro-Nafar Ateneoa.

Colabora: Euskarabidea.



FIN DE SEMANA NAFARROA OINEZ

SÁBADO 19 Y DOMINGO 20 DE OCTUBRE

Tras un año de mucho esfuerzo y ganas llega Nafarroa Oinez a nuestra ciudad. Zangozako Ikastola acoge la fiesta de las ikastolas navarras y celebra una jornada en torno al euskera. Para este fin de semana se han programado numerosas actividades para todas las edades que incluirán conciertos, actuaciones, talleres... para el disfrute de toda la comarca así como de las personas que nos visiten.

Organiza: Nafarroa Oinez - Federación Navarra de Ikastolas.

Euskaldunización de adultos



CONVOCATORIA DE AYUDAS PARA LA EUSKALDUNIZACIÓN DE ADULTOS

Las bases pueden recogerse en el Servicio de Cultura o en las webs municipales www.sangüesa.es y www.sanguescultura.es

El plazo de presentación de solicitudes será de 30 días naturales desde su publicación en el Boletín Oficial de Navarra.